

Home Away From Home

With the arrival of the last group of soldiers of the 1-65 Infantry Bn., Puerto Rico National Guard, Guantanamo Bay becomes a home away from home for many.

La Isla Times talked with some of the soldiers and they say they feel right at home because the vegetation, topography and weather are similar to that of Puerto Rico. They are also proud to be part of the JTF and contributing to the fight against global terrorism. Before being assigned to this mission, these soldiers were accomplishing other important duties while based at Fort Bragg, N.C. Providing in-transit security of military vessels through out the Middle East. Since being mobilized for the last seven months, they continue to demonstrate their dedication towards mission success. *La Isla Times* would like to welcome them and recognize their efforts in fighting to defend freedom

Con la llegada de el último grupo de soldados de el 1/65 Primer Batallón del 65 de Infantería de la Guardia Nacional de Puerto Rico, Guantanamo Bay se convierte en la casa fuera de casa para muchos.

La Isla Times habló con algunos de los

soldados y dicen que se sienten como en su casa debido a la vegetación, la topografía y el clima similar al de Puerto Rico. Tambien están orgullosos de ser parte de JTF y contribuir a la guerra global contra el terrorismo. Antes de ser asignados a esta misión, estos soldados estaban cumpliendo otras tareas importantes mientras estaban acuartelados en Fort Bragg, NC.; en la que proveyeron seguridad a los barcos militares através de el Medio Este. Desde que fueron mobilizados por los últimos siete meses ellos continuan demostrando su dedicación através de el éxito de sus misiones. La Isla Times quiere darle la bienvenida y reconocer sus esfuerzos en la guerra para defender la libertad

"IT'S NO SECRET - JAG GETS AROUND!"

JAG is now located at Camp America.

The office is located at A6107.

Hours M-F 8 a.m. – 5 p.m.

Sat 8:30 a.m. - noon

 

Assistance includes but not limited to:
Wills, Power of Attorney, Reviewing legal documents,
Sailor and Soldiers Civil Relief Act and much
more...with a smiling face.

Maj. Michael J Pelot - Asst. Staff Judge Advocate
PH x3454

Maj. Michael J Pelot - Chief Legal Assistance Officer
PH x3563

Sgt. 1st Class. Ted Zaroff - Senior Legal NCO
PH x3564

Walk-in and appointments available

Recuerda que tenemos diferentes actividades para tu tiempo libre.

Remember that we have different activities for your enjoyment during your free time.

Pools	Piscinas
Rec. centers	Centros de recreación.
Fishing	Pescar
Boat rentals	Botes para rentar
Theaters	Teatros
Religious Services	Servicios Religiosos.
And much more	Y mucho más.

You will find movie schedules and religious Service Schedules in the base publication "The Wire"

Encontrarás información detallada sobre las películas y los servicios religiosos en la publicación de la base "The Wire"



Photo by Army Staff Sgt. Modesto Martinez

Coming Soon

A lot of improvement is going on around JTF Guantanamo. It is an effort to improve the quality of life for the troops. At JTF MWR we need to hear from you. We would like to know about your concerns and suggestions to meet the needs of the troops.

We will hold a meeting every first and third Wednesday of the month, with the MWR representatives of each unit at 1400hrs, building A1106 in Camp America. These meetings are an opportunity to exchange valuable information. Each unit should have a primary and a secondary representative.

We cannot address any situation unless we know about it. That is why we need to hear from you. Presently, MWR has a wide variety of sporting events and tournaments going on. If there are any other sports or events that you would like to participate in, please give us a call or stop by our office and we will see what we can do to include them. Our office phone numbers are 3670 and 3640, and our cell phone numbers are 84201 and 84190.

Muchos arreglos se están llevando a cabo en Guantánamo. Esto es un esfuerzo para mejorar la calidad de vida de las tropas. Queremos escuchar de ustedes y conocer sus inquietudes y sugerencias para el beneficio de todos. Llevaremos a cabo una reunión el primer y tercer miércoles de cada mes con los representantes de las unidades para que nos traigan sus inquietudes y desarrollar soluciones. Cada unidad debe tener un representante primario y uno alterno.

No podemos atender ninguna situación a menos que nos lo dejen saber. Es por eso que necesitamos oír de ustedes. Al momento, MWR tiene una gran variedad de eventos y torneos deportivos llevándose a cabo. Si hay otro deporte o evento en el cual usted desea participar y que no está disponible, pase por

Nuestra oficina para dejarnos saber y haremos los arreglos para incluirlos. Nuestros teléfonos son los siguientes 3670, 3640, 84201 y 84190.

¡Dios los bendiga a todos!

JTF-GTMO Command
Commander:
MG Geoffrey D. Miller
Task Force CSM:
CSM George L. Nieves
Public Affairs Officer:
Army Lt. Col. Pamela Hart

La Isla Times Staff
La Isla Times OIC:
Army Staff Sgt Edwin Padilla
Editor-in-Chief:
Army Sgt. Freddie Greene
Contact us:
3670/3640 (Local phone)

This publication is printed under the provisions provided in Army Regulation 360-1 and does not reflect the views of the Department of Defense or other personnel within.



Coming soon The new Shoppette in Camp America



The new Kittery Beach JTF TMC



Well troops it's about that time for the 5th annual JTF Social Event. Coming in the month of October so get ready to have a good time with some friends. We will have Music (DJ), games, sports, food, and drinks. So come out and have some fun. At the MWR Social Event.

Bien soldados ya casi es tiempo para el 5to Evento Social de JTF. Esto será en el mes de Octubre así que preparense para pasarlo bien con algunos amigos. Tendremos Música con un (DJ), juegos, deportes, comida y bebidas. Así que vengan a divertirse en el Evento Social de MWR.

Hispanic-American Heritage Month

September 15 to October 15, 2003

The Hispanic Heritage Association would like to invite you to join in all of the activities planned for the Hispanic-American Heritage month. Please join us as we celebrate our traditions.

Saturday, October 4, 2003

6:00pm to 11:30pm

At the Windjammer Club

Hispanic-American Heritage Dinner Dance, Tickets are on sale. Please contact MA2 Jimmy Nazario at 7405 or Maribel Vincenty at 7138 Space is limited, so buy yours now. Continue looking for more celebrations through out the month. The dates and the times for these activities will be published on the Roller and the Gazette and also will be aired on open line.

La Asociación de la Herencia Hispana desea invitarte a que te unas a nosotros en las actividades planificadas para el Mes de la Herencia Hispanoamericana. Por favor ven a celebrar nuestras tradiciones.

Sábado, 4 de octubre de 2003
6:00 pm a 11:30pm
En el Windjammer Club

Los boletos para la Cena-Baile de la Herencia Hispanoamericana están a la venta ya. Favor de comunicarte con MA2 Jimmy Nazario al 7405 o con Maribel Vincenty al 7138. Espacios limitados. Apresúrate y compra los tuyos ya.

Favor de mantenerse informados para futuros eventos a lo largo de el mes. Las fechas y horas serán publicadas en las revistas Roller y The Gazette." Además sera transmitida en "Open Line". Gracias por su patrocinio

By Chaplain Abreu (Major)

Prayer for Purity

Jesus, help me to love as you do. Make me pure of body, pure of mind, and pure of heart that I might see God and enjoy his plan for me. Make me clean, and heal me from the wounds of sin. Strengthen me each day to live the love to which you call me. By myself, I am weak and my heart is not pure, but in you I can be strong and holy. Help me walk so I could glorify God thought by body and join you in heaven one day.

Oración por la pureza

Jesús, ayúdame a amar como tu amas. Házme puro de cuerpo, puro de mente y puro de Corazón; para que pueda ver a Dios y gozar de su plan para mí. Házme limpio, y sáname de las heridas del pecado. Fortaleceme todos los días para vivir el amor a que me haz llamado. Por mi mismo, soy débil y mi corazón no es puro. Pero en tí puedo ser Fuerte y Santo. Ayúdame a caminar para que pueda glorificar a Dios en mi cuerpo y unirme a tí en el cielo algún día.

